# Transcription du webinaire Accéder aux services du CAÉB à l’aide d’un lecteur DAISY Victor Reader Stream

## Aperçu de la présentation

00:14:03

**Ioana:** Il me fait très grand plaisir d'être ici avec vous. Sans trop tarder, je voulais tout d'abord vous donner un petit aperçu de la présentation que nous allons aborder aujourd'hui.

Tout d'abord, je vais parler un peu de généralités. Qu'est-ce que c'est un Victor Stream? Quelles sont ses fonctionnalités de base et ses qualités? Après, je vais faire une description physique de l'appareil et on va faire un peu le tour de toutes les touches, ainsi de suite.

Après, on va regarder comment configurer le Victor Stream pour utiliser le contenu du CAÉB. On va après aller dans l'étagère de Téléchargement direct et sélectionner un livre. On va regarder les fonctions de lecture et aussi les fonctions avancées telles qu'ajouter un signet, la navigation avancée. Même, vous pouvez faire des notes audios. On peut regarder les fonctionnalités plus avancées. À la fin, je vais brièvement mentionner où vous pouvez obtenir de l'aide pour utiliser cet appareil et, bien sûr, où vous pourrez l'acheter.

## Aperçu de l’appareil

00:01:52

Allons-y. Je vais maintenant commencer la démonstration de l'appareil. J'espère que parmi vous, il y en a qui peuvent peut-être le voir. Le Victor Stream, c'est un appareil portable. Il est tout petit. C'est un appareil de poche qui est capable d'avoir accès à l'Internet et qui peut lire toutes sortes de formats audio. Bien sûr, on parle des livres du CAÉB, mais on peut aussi écouter de la radio sur l'Internet, on peut s'abonner à des balados, des podcasts. On peut même, par exemple, s'abonner à toutes sortes d'autres bibliothèques, comme Éole et toutes sortes de bibliothèques qui sont compatibles avec cet appareil. On peut même faire des recherches sur Wikipédia.

Ce qui est nouveau avec le Victor Stream 3, c'est aussi, on a accès à la fonctionnalité Bluetooth, ce qui nous permet d'avoir des écouteurs sans fil ou de le brancher à un haut-parleur Bluetooth, donc plus besoin de vous enfarger dans des fils. Il a une pile qui va durer jusqu'à 15 heures d'écoute et se charge à peu près dans 3 heures. Ça dépend un peu du type de chargeur que vous utilisez.

C'est un peu ça. Aussi, il offre les fonctionnalités avancées de navigation pour savoir où vous êtes dans le livre, combien de temps il vous en reste, pour sauter à une certaine page ou à une certaine section du livre, ajouter des signets, configurer la vitesse. Tout ce que vous pouvez désirer dans un appareil DAISY, dans un lecteur de livres, on peut dire que pas mal, il offre ces fonctions.

## Description physique de l’appareil

00:04:17

Maintenant, regardons c'est quoi la description physique de l'appareil. Sur la face principale, on a tous les boutons ou presque qui nous intéressent. On a trois sections : en haut, à gauche, tout d'abord, on a une rangée de trois boutons au côté supérieur. Le premier, c'est un bouton carré, c'est le bouton Atteindre. C'est le bouton qui va nous permettre d'aller à des pages spécifiques ou à des en-têtes. C'est un des boutons importants pour la navigation.

Après, on a un bouton rond qui va naviguer entre les différents stockages : le stockage local ou le stockage en ligne de l'appareil. Juste à droite, le dernier bouton au coin droit, c'est un bouton qui nous permet d'ajouter des signets. Ce bouton aussi nous permet, si on le tient enfoncé, de changer le mode d'entrée des caractères. On va regarder tout ça plus en détail.

En principe, la majorité des boutons ont plusieurs fonctions. Si j'appuie sur le bouton rond du milieu, il peut aussi activer le mode avion. Il va tout arrêter, toutes les connexions Wi-Fi et Bluetooth et tout.

Après ces trois boutons dont on vient de parler en haut, on a un pavé numérique, comme vous connaissez sur tous les téléphones ou les calculatrices. On a des flèches surélevées sur le 2, le 4, le 6, puis le 8. Ces touches-là vont nous aider à naviguer dans le menu et à l'intérieur d'un livre. La touche 5 est marquée de deux points. C'est une touche qui nous sert à donner de l'information spécifique, par exemple, où nous sommes rendus dans le livre.

La touche 7 est très importante parce que c'est la touche qui va activer le menu du Stream. La touche 9 va changer la voix utilisée par la synthèse vocale du lecteur. On va parler plus des fonctions de chaque bouton pendant la démonstration.

Après ce pavé numérique, en bas du lecteur, on a une section de quatre boutons. On a un bouton avec une flèche pointant vers la gauche. C'est pour reculer dans le livre. On a le bouton lecture et pause qui est au milieu. On a, à droite, le bouton pour avancer rapide. En haut de ces boutons qui vont régler la lecture du livre, on a le bouton de minuterie de mise en sommeil. Aussi, si on le tient enfoncé, on peut entendre quel temps qu'il fait, comme par exemple, la date et l'heure. On va regarder ça. J'appuie.

**Voix synthétique de l'appareil:** 3 heures 14 minutes PM, novembre 28, 2024.

**Ioana:** C'est ça. Si je l'appuie courtement, il va ajouter du temps pour la minuterie de mise en veille. Maintenant, sur le côté, on a les boutons qui sont essentiels aussi. On a un petit bouton en haut, un petit bouton rond qui va mettre en marche ou éteindre l'appareil Victor Stream. C'est aussi un bouton qui va basculer la fonctionnalité des boutons qui sont juste à côté. Il y a deux boutons, un qui augmente, un qui diminue, soit le volume, la vitesse de lecture ou la tonalité. Encore, on va le voir en action plus tard.

On a aussi ici une fonction intéressante sur ce côté gauche de l'appareil : la possibilité de connecter une prise pour un micro externe. Si vous voulez prendre des notes ou faire une entrevue et vous voulez avoir un microphone de meilleure qualité que le microphone interne du lecteur, c'est ici que vous pouvez le brancher. On a, sur le côté supérieur, une fente pour ajouter une carte SD pour augmenter la mémoire de l'appareil.

Aussi, il se peut que vous puissiez obtenir une carte préconfigurée avec les informations pour votre Wi-Fi et pour le numéro de compte. Ça, c'est un service que nous offrons aux bibliothèques membres, mais aussi le magasin Mieux vivre offre possiblement, pour les gens intéressés, la possibilité de leur envoyer une carte SD pour les aider à préconfigurer le compte CAÉB. Cette fente, on peut là introduire une carte SD, soit pour augmenter la mémoire du lecteur pour avoir plus de livres ou pour justement avoir les paramètres préconfigurés. Sur le côté droit, le côté--

**Voix synthétique de l'appareil:** Mise en sommeil, 15 minutes.

**Ioana:** Okay, je vais annuler la mise en sommeil, parce que je ne veux pas qu'il s'endort pendant que moi, je parle.

**Voix synthétique de l'appareil:** Mise en sommeil, 30 minutes.

**Ioana:** Je continue d'appuyer le bouton de mise en sommeil jusqu'au moment où j'entends qu'il est désactivé.

**Voix synthétique de l'appareil:** Mise en sommeil, 45. Mise en sommeil, 60 minutes. Mise en sommeil personnalisée. Mise en sommeil désactivée.

**Ioana:** Merveilleux. Désactivée, c'est ce qu'on veut. Sur le côté opposé du bouton du volume et ainsi de suite, on a un bouton pour démarrer l'enregistrement. C'est un bouton qui a un petit cercle rouge surélevé. Nous n'allons pas enregistrer beaucoup aujourd'hui, mais c'est important de savoir. On a aussi, sur le côté inférieur, la possibilité de brancher un casque externe, des écouteurs, avec une prise normale de 3,5 millimètres.

Aussi, on a une prise pour un câble USB-C. Ça, c'est la prise qu'on va utiliser pour charger l'appareil et pour le connecter au besoin à l'ordinateur pour configurer ou transférer des data. Ceci étant dit, c'est plus facile parfois d'utiliser une carte SD pour faire du transfert de data entre l'ordinateur et le-- De toute façon, puisque l'appareil a accès au Wi-Fi, c'est ça l'avantage, on n'a pratiquement pas besoin de toucher à l'ordinateur. On peut avoir accès à tout ce qu'on désire, que ce soit, inclusivement bien sûr, les livres du CAÉB, à travers l'Internet.

## Démonstration de l’appareil

00:13:11

Maintenant, assez parlé des caractéristiques physiques, on va commencer la démonstration telle quelle de l'appareil. Il est déjà allumé, mais s'il ne l'était pas, j'aurais pu tenir enfoncé le bouton de mise en marche qui était situé sur le côté gauche. On le tient appuyé pendant quelques secondes jusqu'à ce moment où on entend un petit bip. Comme il est déjà allumé, on va commencer l'exploration des fonctions. Tout d'abord, une fonctionnalité très utile qui va vous aider à explorer votre nouvel appareil. Si on tient enfoncé le bouton 0, il va entrer dans le mode de description des touches. Regardez.

**Voix synthétique de l'appareil:** Information clavier actif.

**Ioana:** « Information clavier actif », ça veut dire que maintenant, n'importe quel bouton que j'appuie va m'annoncer sa fonction. Vous ne devez pas avoir peur qu'en appuyant des boutons, vous allez effacer ou casser quoi que ce soit. C'est la modalité parfaite d'apprendre les fonctionnalités de chaque bouton. Par exemple, j'appuie sur le bouton en bas à gauche.

**Voix synthétique de l'appareil:** Recul rapide.

**Ioana:** Recul rapide.

**Voix synthétique de l'appareil:** Maintenir pour reculer.

**Ioana:** En plus, il nous dit que si on le maintient pour reculer, ça va changer de vitesse.

**Voix synthétique de l'appareil:** Avance rapide. Maintenir la touche enfoncée pour avancer rapidement.

**Ioana:** C'est très bien expliqué. Si j'appuie, par exemple, sur la touche Signet.

**Voix synthétique de l'appareil:** Signet. Maintenez la touche enfoncée pour insérer un signet. Fonction en ligne.

**Ioana:** N'importe quel bouton, si j'appuie sur le bouton de volume--

**Voix synthétique de l'appareil:** Volume 17.

**Ioana:** Volume 17.

**Voix synthétique de l'appareil:** Volume 18.

**Ioana:** Okay, il paraît que le volume est capable de changer, même pendant le mode de description des touches. Je vais maintenant désactiver. De la même manière qu'on l'a activé, je tiens enfoncée la touche 0.

**Voix synthétique de l'appareil:** Information clavier inactif. Importer la configuration.

**Ioana:** Ça, il me dit la dernière chose sur le dernier menu sur lequel je me trouvais. Dans notre cas, il y avait l'option d'importer une configuration. Un autre bouton très utile, c'est le bouton 1. On a regardé le bouton 0, on passe au suivant qui est le bouton 1. Si nous le gardons enfoncé, on va avoir accès au guide d'utilisateur.

**Voix synthétique de l'appareil:** Ouvrir le guide d'utilisation. Victor Stream, guide d'utilisation, placé de façon appropriée, il résistera à l'insertion.

**Ioana:** Il se rappelle le dernier endroit. C'est comme un livre. Le Victor Stream n'est pas seulement capable de lire de l'audio enregistré, mais il est capable de télécharger des livres en format DAISY, en format texte, et ça va être lu avec la Voix synthétique de l'appareil de l'appareil. Justement, il y a la possibilité aussi de changer de voix si vous préférez. Vous avez plusieurs options. Puisque nous avons déjà le guide d'utilisation ouvert, on peut l'explorer comme n'importe quel autre livre. Je peux appuyer sur le bouton de mise en marche de lecture.

**Voix synthétique de l'appareil:** L'insertion. Certaines cartes possèdent un volet de--

**Ioana:** J'appuie encore sur le bouton de mise en marche de lecture. Je l'ai mis en pause maintenant. Maintenant, comme j'avais mentionné brièvement, les touches 2, 4, 6, 8 servent à la navigation, puis la touche au milieu nous dit l'information d'où nous nous trouvons dans le livre. Regardons. Je vais appuyer sur le chiffre 5.

**Voix synthétique de l'appareil:** Où suis-je?

**Ioana:** Où suis-je?

**Voix synthétique de l'appareil:** 6 %.

[silence]

**Ioana:** Il m'a seulement dit à 6 %. Je pense que si je l'appuie à nouveau, il va me dire d'autres informations.

**Voix synthétique de l'appareil:** Où suis-je? 6 %.

**Ioana:** Aussi, on peut le tenir enfoncé.

**Voix synthétique de l'appareil:** À propos : version 1.4.1 sur 24--

**Ioana:** Là, il va me dire plus d'informations sur le Victor Stream : le numéro de série et de version de la configuration, ainsi de suite.

## Structure d’un livre DAISY

18:24:06

Maintenant, explorons la structure de ce livre, notre livre maintenant qui, pour l'instant, est le guide d'utilisation.

**Voix synthétique de l'appareil:** Niveau 4, niveau 3, niveau 2, niveau 1.

**Ioana:** J'appuie sur la touche 2 et nous allons de niveau à niveau. Maintenant, on est au niveau 1, donc les grandes sections de ce livre.

**Voix synthétique de l'appareil:** Deux. Les fonctionnalités de base. Changer le volume, la vitesse et la tonalité, intonation.

**Ioana:** Comme vous voyez--

**Voix synthétique de l'appareil:** Lorsque le Stream est sous tension--

**Ioana:** --on s'arrête. Oui, parfait. J'ai appuyé sur la pause. Pour aller de section en section, à un certain niveau, on utilise les touches 4 et 6.

**Voix synthétique de l'appareil:** Trois. Fonction des touches numériques.

**Ioana:** Maintenant, si on veut aller plus en détail, je peux aller avec la touche 8 pour descendre dans les niveaux.

**Voix synthétique de l'appareil:** Niveau 2, niveau 3.

**Ioana:** Maintenant, si j'appuie, je vais aller dans la section 3. Pas à la section 4, mais 3.1.

**Voix synthétique de l'appareil:** 3.1, liste du pavé numérique. 1, 3.3, mode de déplacement, saut dans le temps.

**Ioana:** J'ai appuyé plusieurs fois sur-- Vous comprenez un peu. C'est comme ça qu'on peut naviguer dans un livre DAISY qui a la structure bien indiquée. On va maintenant sortir du guide d'utilisateur en appuyant sur la touche 1 et en la tenant enfoncée, de la même manière qu'on l'a démarré.

**Voix synthétique de l'appareil:** Quitter le guide d'utilisation. Importer la configuration.

## La touche 0 : descriptions de toutes les clés

00:20:12

**Ioana:** Okay. Maintenant, on va explorer la touche-- On a regardé la touche 0 qui nous donne de l'information ou qui nous décrit toutes les clés. On a fait la touche 1, on a regardé le guide d'utilisation. Si nous appuyons la touche 1 sans la tenir enfoncée, elle va mettre en revue tous les différents types de contenus disponibles sur le Stream.

**Voix synthétique de l'appareil:** Radio Internet, [incompréhensible] radio. Références--

**Ioana:** Balado.

**Voix synthétique de l'appareil:** --CAÉB et Téléchargement direct. Un livre, télécharger plus de livres.

**Ioana:** Okay. Là, on a déjà un compte CAÉB. C'est comme ça qu'on peut basculer pour regarder tous les types de contenus disponibles. On peut aussi aller changer de contenu en ligne, de contenu local.

**Voix synthétique de l'appareil:** Catalogue local.

**Ioana:** Catalogue local.

**Voix synthétique de l'appareil:** Deux fichiers.

**Ioana:** Là, c'est--

**Voix synthétique de l'appareil:** Victor, souligner les barres--

**Ioana:** Arrête de parler. Merveilleux. Dans le catalogue local, c'est là que si vous voulez prendre des notes vous-même, si vous écoutez, par exemple, justement un webinaire et vous voulez l'enregistrer vous-même, vous pouvez l'enregistrer et ça va être stocké ici dans le catalogue local. On va revenir dans le catalogue en ligne.

**Voix synthétique de l'appareil:** Catalogue en ligne. CAÉB Téléchargement direct. Deux livres. Télécharger plus de livres.

**Ioana:** Oui. Il va se rappeler où on était. Puisque la dernière chose qu'on avait regardée en ligne, c'était le catalogue CAÉB, on est retourné là. On a regardé la touche 0, on a regardé la touche 1 qui va vous permettre de chercher le contenu que vous voulez, ou si vous le tenez enfoncé, vous avez le guide de l'utilisateur. Les touches, on a regardé le pavé numérique pour naviguer.

## La touche 3 : changer de livre

00:22:46

Maintenant, qu'est-ce qu'elle fait la touche 3, par exemple? La touche 3 nous permet de changer. Si on a un livre que nous ne sommes pas intéressés, on peut le retourner à la bibliothèque ou on peut le télécharger.

**Voix synthétique de l'appareil:** 1 : Le Pacte des Marchombres. Tome 1 : Ellana--

**Ioana:** Ça, c'est le premier livre qui est--

**Voix synthétique de l'appareil:** --par Pierre Bottero.

**Ioana:** Le premier livre qui se trouve sur mon compte sur mon étagère de Téléchargement direct. Si j'appuie sur la touche 3--

**Voix synthétique de l'appareil:** Retourner le livre.

**Ioana:** --j'ai l'option de retourner le livre.

**Voix synthétique de l'appareil:** Retourner le livre.

**Ioana:** Pour confirmer n'importe quelle action, on va utiliser la touche carré qui se trouve à droite de 0. Pour annuler, on annule avec la touche à gauche du 0, étoile.

**Voix synthétique de l'appareil:** Annuler 1 : Le Pacte des Marchombres--

**Ioana:** Je n'ai pas annulé.

**Voix synthétique de l'appareil:** Tome 1 : Ellana, par Pierre Bottero.

**Ioana:** Arrête de parler.

**Voix synthétique de l'appareil:** Le Pacte des Marchombres.

**Ioana:** Oui, merci.

## La touche 7 : configurer le compte CAÉB

00:24:01

Maintenant, comment on configure le compte CAÉB? On a assez fait le tour de comment on peut naviguer, explorer les différents livres qui sont déjà sur l'appareil. Comment on va faire la connexion du compte? La réponse, c'est le numéro 7, le chiffre 7 qui va rentrer dans le menu du Stream.

**Voix synthétique de l'appareil:** Menu. Importer la configuration. Paramètres généraux.

**Ioana:** Je l'ai appuyé plusieurs fois pour entrer dans les paramètres généraux. On peut explorer ici ce que nous avons. Premièrement, tout d'abord, la première chose que vous devez faire, c'est le connecter à votre réseau Wi-Fi pour pouvoir avoir accès à l'Internet, pour télécharger soit le contenu du CAÉB ou d'autres informations qui vous intéressent. On est dans le menu du Victor Stream. J'appuie sur le bouton 4 ou sur le bouton 6 pour avancer ou reculer dans le menu.

**Voix synthétique de l'appareil:** Déplacement et lecture.

**Ioana:** Ici, on peut configurer les paramètres pour déplacement et lecture. Je continue pour retrouver--

**Voix synthétique de l'appareil:** Sans fil.

**Ioana:** On s'approche, c'est le sans-fil. Puisque c'est l'option qui m'intéresse, j'appuie sur le bouton à droite du 0, le carré.

**Voix synthétique de l'appareil:** Mode Avion désactivé.

**Ioana:** Ici, on peut activer le mode avion.

**Voix synthétique de l'appareil:** Wi-Fi.

**Ioana:** Wi-Fi. Justement, disons que je vais rentrer ici.

**Voix synthétique de l'appareil:** Wi-Fi activé.

**Ioana:** Il est activé. Je continue à appuyer sur le 6.

**Voix synthétique de l'appareil:** Statut. Nouvelle connexion.

**Ioana:** Dans mon cas, j'ai déjà une connexion, mais si je n'en avais pas, j'aurais choisi Nouvelle connexion. J'appuie sur le dièse ou le carré.

**Voix synthétique de l'appareil:** Rechercher connexion.

**Ioana:** Là, il m'offre l'option de rechercher une configuration. Essayons voir ce qu'il trouve.

**Voix synthétique de l'appareil:** Veuillez patienter. Cheerio. Maj, C-H-E-E-R-I-O. Intensité du signal : excellent.

**Ioana:** Ça, c'est le nom justement de mon réseau Wi-Fi – Cheerio, en passant, c'est mon chien-guide – qui est déjà configuré. Maintenant, pour sortir de ce menu du Wi-Fi-- Mettons que je voulais le configurer, j'appuie sur le carré.

**Voix synthétique de l'appareil:** Déjà connecté.

**Ioana:** Il est déjà connecté. Je vais chercher une autre.

**Voix synthétique de l'appareil:** Connexion WPS. Connexion manuelle. Rechercher une connexion.

**Ioana:** Rechercher une connexion. Je vais chercher une connexion pour simuler.

**Voix synthétique de l'appareil:** Veuillez patienter. Cheerio. Cheerio, souligner, guest. Enregistrer C-H-E-E-R-I-O.

**Ioana:** J'appuie sur le carré.

**Voix synthétique de l'appareil:** Entrez le mot de passe.

**Ioana:** Là, c'est comme si je choisis une nouvelle connexion, il me dit d'entrer le mot de passe. Comment on peut rentrer des mots de passe avec le pavé numérique? Il y en a parmi vous qui se souviennent du temps qu'on pouvait texter à l'aide du clavier d'un téléphone. Chaque touche du pavé contient plusieurs lettres. La touche 1, par exemple.

**Voix synthétique de l'appareil:** 1.

**Ioana:** La première chose, c'est le numéro 1, mais si je l'appuie deux fois…

**Voix synthétique de l'appareil:** Point.

**Ioana:** C'est le point. Si j'appuie trois fois la touche 1.

**Voix synthétique de l'appareil:** Virgule.

**Ioana:** C'est la virgule. C'est la même chose pour la touche 2, ça va être les lettres A, B, C.

**Voix synthétique de l'appareil:** A, B, À.

**Ioana:** Okay. Il y a plusieurs. Si je continue, chaque touche du pavé, si on l'appuie plusieurs fois, elle va nous dire sur quelle lettre on s'est arrêté. Si on l'a atteint, on écoute un petit clic qui nous indique que la lettre a bien été ajoutée, insérée dans le texte. [inintelligible] Wi-Fi, je vais appuyer sur le bouton étoile pour annuler.

**Voix synthétique de l'appareil:** Annuler. Nouvelle connexion.

**Ioana:** On va regarder avec le menu 7 pour essayer de trouver comment ajouter un compte du CAÉB.

**Voix synthétique de l'appareil:** Ajouter un compte.

**Ioana:** C'est trop vite. Je voulais vous montrer comment arriver, mais il était trop intelligent, il s'est rappelé où j'étais avant. Okay, je vais aller dans le menu général.

**Voix synthétique de l'appareil:** Paramètres généraux. Déplacement et lecture, sans fil, enregistrement, service en ligne.

**Ioana:** Les services en ligne, c'est ici que nous pouvons trouver tout ce que--

**Voix synthétique de l'appareil:** Mise à jour logicielle. Mode de notification, aucune notification.

**Ioana:** Ici, on peut décider comment on peut avoir les différents types de notifications, mais ce n'est pas ce qui nous intéresse. Je vais sortir d'ici : Annuler.

**Voix synthétique de l'appareil:** Services en ligne, paramètres généraux, déplacement et lecture, sans fil, enregistrement, service en ligne, paramètres généraux.

**Ioana:** Services en ligne. Excusez-moi. Justement, c'est les services en ligne--

**Voix synthétique de l'appareil:** Mise à jour logicielle.

**Ioana:** Non, non. Pourquoi?

**Voix synthétique de l'appareil:** Autres services.

**Ioana:** Oui.

**Voix synthétique de l'appareil:** Mise à jour, mode de notification, bibliothèque en ligne.

**Ioana:** Bibliothèque en ligne.

**Voix synthétique de l'appareil:** Autres services.

**Ioana:** On va aller dans des bibliothèques en ligne. Bookshare.

**Voix synthétique de l'appareil:** DAISY en ligne.

**Ioana:** DAISY en ligne. C'est ici que nous trouvons le CAÉB. On va dans le menu principal. On regarde les services en ligne, après bibliothèque. Après, on rentre dans le-- On a une liste des bibliothèques, puis on trouve DAISY en ligne.

**Voix synthétique de l'appareil:** Ajouter un compte.

**Ioana:** On va dire : « Ajouter un compte. »

**Voix synthétique de l'appareil:** Anderslezen.

**Ioana:** Anderslezen, c'est une bibliothèque en Allemagne.

**Voix synthétique de l'appareil:** (parle une langue étrangère)

**Ioana:** Je ne sais pas.

**Voix synthétique de l'appareil:** AV3715.RU. Beierische HörBücherei.

**Ioana:** Beierische HörBücherei, un autre en Allemagne.

**Voix synthétique de l'appareil:** Berliner Blindenhörbücherei.

**Ioana:** (en anglais) Whatever…

**Voix synthétique de l'appareil:** Blista.

**Ioana:** Blista.

**Voix synthétique de l'appareil:** CAÉB, Téléchargement direct.

**Ioana:** CAÉB, Téléchargement direct, justement. Là, puisque c'est ce qui m'intéresse, j'appuie sur le carré.

**Voix synthétique de l'appareil:** Entrez le nom d'utilisateur.

**Ioana:** Okay. Si maintenant, on veut entrer le numéro d'utilisateur--

(silence)

--je vais seulement regarder exactement le mot de passe et tout.

(silence)

Okay, le voici : 2, 0.

**Voix synthétique de l'appareil:** 2.

**Ioana:** Il est assez intelligent pour savoir que le compte du CAÉB demande un numéro d'utilisateur numérique, donc 2. Il est déjà configuré en mode numérique, 2-1-1-4-7-0.

**Voix synthétique de l'appareil:** 2-1-1-4-7-0.

**Ioana:** C'est bon. J'appuie sur le carré comme toujours pour confirmer.

**Voix synthétique de l'appareil:** Entrer le mot de passe.

**Ioana:** Maintenant, vous allez voir le mode d'édition en action. Il faut que je rentre la lettre majuscule S. Pour changer de mode de type de lettre, on peut utiliser le bouton qui se trouve en haut à droite, le bouton de signet.

**Voix synthétique de l'appareil:** Maj.

**Ioana:** J'ai appuyé sur le bouton Maj, donc la prochaine lettre va être en majuscule. J'ai besoin de la lettre S.

**Voix synthétique de l'appareil:** T-U-V-8.

**Ioana:** Non.

**Voix synthétique de l'appareil:** T.

**Ioana:** Okay.

**Voix synthétique de l'appareil:** T-8, vide.

**Ioana:** La lettre S se trouve sur le bouton 7.

**Voix synthétique de l'appareil:** P-Q-R-S.

**Ioana:** Okay, on a entendu un petit clic, donc la lettre S majuscule a été rentrée dans mon champ d'édition. Maintenant, j'ai besoin de lettres minuscules. J'appuie sur le bouton de signet pour changer.

**Voix synthétique de l'appareil:** Numérique, minuscule.

**Ioana:** Okay. Maintenant, on continue. T-U.

**Voix synthétique de l'appareil:** T-U.

**Ioana:** M-N.

**Voix synthétique de l'appareil:** M-N.

**Ioana:** Okay. S.

**Voix synthétique de l'appareil:** P-Q-R-S.

**Ioana:** Maintenant, j'ai besoin de la lettre H qui se trouve sur le bouton 4.

**Voix synthétique de l'appareil:** G-H.

**Ioana:** Maintenant, le I.

**Voix synthétique de l'appareil:** G-I.

**Ioana:** J'ai appuyé trois fois sur le bouton 4. Maintenant, pour le N, c'est sur le bouton 6.

**Voix synthétique de l'appareil:** M-N.

**Ioana:** Maintenant, E.

**Voix synthétique de l'appareil:** D-E.

**Ioana:** Maintenant, j'ai besoin des numéros, donc j'appuie sur le bouton en haut à droite pour le signet qui change de mode d'édition.

**Voix synthétique de l'appareil:** Maj.

**Ioana:** Non.

**Voix synthétique de l'appareil:** Numérique.

**Ioana:** Okay, c'est ça. Justement, on a besoin des numéros 2-1-1.

**Voix synthétique de l'appareil:** 2-1-1.

**Ioana:** Maintenant, je confirme. Je vous dis un secret, ce compte est déjà configuré pour moi. Je voulais vous montrer, si on avait à configurer un compte, comment ça aurait fonctionné. Je ne vais pas appuyer sur Confirmer, puisqu'il est déjà là. Pardon, je suis curieuse de voir ce qu'il va faire s'il trouve le même compte deux fois. Qu'est-ce que ça va faire?

**Voix synthétique de l'appareil:** Confirmer. Compte déjà configuré

**Ioana:** Ah. Il est très intelligent, il m'a dit que ce compte est déjà configuré. S'il ne l'était pas, il l'aurait configuré à ce moment-ci. On est bon.

## Gérer votre étagère de Téléchargement direct

00:34:36

On peut maintenant retourner avec la touche 1 pour regarder quels sont les livres dans mon compte.

**Voix synthétique de l'appareil:** Quitter menu. CAÉB Téléchargement direct. 1 : livre 1, Le Pacte des Marchombres. Tome 1 : Ellana.

**Ioana:** On a un livre sur mon appareil Stream. Si je veux avoir plus de détails, comme toujours, le bouton 5 qui se trouve au milieu du pavé va me dire où on en est.

**Voix synthétique de l'appareil:** Auteur, Bottero, Pierre. Description : seule survivante des Commercial numéro 39. Un groupe de pionniers appelés Commercial numéro 39-- Télécharger plus de livres.

**Ioana:** Maintenant, je l'ai interrompue pour ne pas avoir à écouter tout le résumé du livre. J'ai appuyé sur la touche 6 pour aller au livre suivant. Comme il n'y en avait pas, j'ai l'option Télécharger plus de livres. J’appuie sur Confirmer, donc sur le bouton carré.

**Voix synthétique de l'appareil:** Veuillez patienter. Huit livres. 1 : Côté jardin ; 2 : Envoyé spécial.

**Ioana:** Ce livre, Envoyé Spécial, est en ligne. Il n'est pas téléchargé sur mon Stream. Pour télécharger, je regarde avec le chiffre 3.

**Voix synthétique de l'appareil:** Retourner le livre.

**Ioana:** Non. Il était déjà. Regardons--

**Voix synthétique de l'appareil:** 3 : (en anglais) Finding the mother tree; (en français) 1 : Côté jardin.

**Ioana:** Côté jardin.

**Voix synthétique de l'appareil:** Retourner le livre.

**Ioana:** Il était déjà. Je vais trouver un livre qui n'était pas sur ma liste.

**Voix synthétique de l'appareil:** 4 : Kukum.

**Ioana:** Kukum, okay.

**Voix synthétique de l'appareil:** Retourner le livre.

**Ioana:** Ah! Vous savez ce qui se passe? Dès qu'on a créé ce compte, il est entré en mode automatique. Ça veut dire que dès que vous créez un compte, par défaut, il va essayer de tout télécharger ce que vous avez sur votre étagère de Téléchargement direct. C'est la modalité que la plupart des gens préfèrent. Comme ça, vous n'avez pas à vous en faire, puis essayer de télécharger vous-même vos livres. Vous allez vous réveiller le matin, ouvrir le Stream, puis regarder ce que-- Justement, je peux aussi, avec la touche 0, voir quel est le progrès des téléchargements.

**Voix synthétique de l'appareil:** Espace disponible sur la mémoire interne, 9,55 gigaoctets. Alimentation sur pile, 63 %. Pas de téléchargements. Wi-Fi connecté, Cheereo. Intensité du signal, excellent. Adresse MAC, D4 2.8.2. Pas de téléchargement.

**Ioana:** Il y n’en a pas de téléchargement pour l'instant. Je vais--

**Voix synthétique de l'appareil:** Alimentation sur pile, 64. 2 : Envoyé Spécial.

**Ioana:** Je vais regarder le livre Envoyé Spécial et je vais appuyer sur la touche carré pour commencer le téléchargement de ce livre.

**Voix synthétique de l'appareil:** Ajouter à la file de téléchargement.

**Ioana:** J'aurais pu, avec le 3, retourner le livre, mais pour le télécharger, j'appuie sur le carré et je vais démarrer le téléchargement. Ceci étant dit, si vous ne voulez pas télécharger vous-même, on peut changer le mode de téléchargement. On va regarder dans le menu du système.

**Voix synthétique de l'appareil:** Menu, ajouter un compte.

**Ioana:** Je ne veux pas ajouter un compte. Je vais appuyer sur la touche 6 pour aller à la prochaine option dans ce menu.

**Voix synthétique de l'appareil:** Importer la configuration. CELA Direct to Player, CAÉB Téléchargement direct.

**Ioana:** Oui, c'est celui que je veux configurer. J'appuie sur le carré.

**Voix synthétique de l'appareil:** Méthode de téléchargement : téléchargement manuel.

**Ioana:** Justement, puis si j'appuie à nouveau, il va changer pour téléchargement automatique.

**Voix synthétique de l'appareil:** Téléchargement manuel. Téléchargement automatique.

**Ioana:** J'ai appuyé sur la touche 6 pour aller à l'option téléchargement automatique et j'appuie sur carré à nouveau.

**Voix synthétique de l'appareil:** Méthode de téléchargement : téléchargement automatique.

**Ioana:** À partir de maintenant, tous les livres qui sont sur mon étagère vont automatiquement être téléchargés sur mon Stream. Maintenant, vous avez à peu près un aperçu. Vous savez comment écouter un livre, comment chercher un livre, comment configurer le compte. On a regardé comment on utilise l'entrée des caractères dans le champ des décisions, à l'aide du pavé numérique.

## Fonctions avancées de lecture

00:39:40

Regardons plus en détail les fonctions plus avancées de lecture. Je vais appuyer sur-- Regardons livres j’ai déjà [initelligible].

**Voix synthétique de l'appareil:** CAÉB Téléchargement direct. 1 : livre 0, Le Pacte des Marchombres, tome 1 : Ellana, par Pierre Bottero.

**Ioana:** Okay.

**Voix synthétique de l'appareil:** Radio Internet.

**Ioana:** Non, non, non.

**Voix synthétique de l'appareil:** Références. Podcast.

**Ioana:** J'appuie sur la touche 1 pour trouver à nouveau le CAÉB.

**Voix synthétique de l'appareil:** CAÉB Téléchargement direct. Livre. CAÉB-- Le Pacte des Marchombres--

**Ioana:** Le Pacte des Marchombres. J'appuie sur Lecture.

 **Voix synthétique de l'appareil:** Par Pierre Bottero. Tome 1 : Ellana.

**Ioana:** J'arrête la lecture. Maintenant, si je veux, je peux utiliser la touche, par exemple, Atteindre.

**Voix synthétique de l'appareil:** Atteindre page.

**Ioana:** On peut naviguer par page, si le livre contient de l'information de page, mais si j'appuie à nouveau--

**Voix synthétique de l'appareil:** Atteindre en-tête.

**Ioana:** --on peut chercher l'en-tête. Si je veux aller directement à l'en-tête 7, je n'ai pas à appuyer sept fois. Imaginez que vous écoutez un magazine qui a beaucoup d'articles. Si vous savez que vous cherchez l'article 19, vous n'avez pas à appuyer 19 fois sur la touche 6. Je vais dire 9.

**Voix synthétique de l'appareil:** 9.

**Ioana:** Je vais appuyer sur Confirmer.

**Voix synthétique de l'appareil:** En-tête 9.

**Ioana:** Maintenant, je peux continuer la lecture à partir de l'en-tête 9--

**Voix synthétique de l'appareil:** Chapitre 3.

**Ioana:** --qui se trouve être le chapitre 3. Maintenant, comment changer le volume, la vitesse? Je vous ai dit que ces boutons ont plusieurs fonctions. Si j'appuie sur le bouton de mise en marche brièvement--

**Voix synthétique de l'appareil:** Vitesse.

**Ioana:** --j'entends le mot « vitesse ». Maintenant, le bouton Augmenter va augmenter la vitesse.

**Voix synthétique de l'appareil:** Vitesse 1, vitesse 2, vitesse 3.

(Narrateur du livre parle rapidement)

**Ioana:** Là, c'est très, très vite. Maintenant, j'appuie sur Diminuer.

(Narrateur du livre parle rapidement)

**Narrateur du livre :** --moins qu’ils ont restés, [inintelligible] dans un bois dans une jolie prairie--

Si vous retournez à la vitesse standard, vous écoutez un petit bip. Ça vous dit que vous êtes revenu à une vitesse normale à la vitesse normale. S’il y a un passage qui vous intéresse, on peut utiliser le bouton Signet pour marquer un signet. Je le tiens enfoncé.

**Voix synthétique de l'appareil:** Insérer signet.

**Ioana:** Insérer un signet. Maintenant, je pourrais lui donner un numéro ou laisser l'appareil choisir le numéro qu'il veut, qui est disponible.

**Voix synthétique de l'appareil:** Signet 1. Insérer.

**Ioana:** J'ai appuyé sur le carré et le signet 1 a été inséré. Maintenant, si jamais je veux naviguer à un autre endroit pour regarder une note ou quelque chose, je vais appuyer sur la touche 6.

**Narrateur du livre:** Chapitre 4. Chapitre 5.

**Ioana:** Et maintenant, si je veux—

(Narrateur du livre continue de parler)

**Voix synthétique de l'appareil:** Niveau 1, saut dans le temps, 30 minutes.

**Ioana:** Maintenant, j'utilise le bouton 2. On peut sauter par temps, par 1 minute, par exemple, 30 secondes.

**Voix synthétique de l'appareil:** Saut dans le temps, 30 secondes. Signet.

**Ioana:** Le signet. Maintenant, quand j'ai trouvé le niveau Signet, je peux appuyer sur 4 pour trouver mon signet numéro 1.

**Voix synthétique de l'appareil:** Signet 1.

**Narrateur du livre:** --sensible à la curiosité--

**Ioana:** Exact. On est retourné là où on était avant. On peut aussi utiliser le signet-- Admettons que vous avez dix signets et vous savez déjà que vous voulez aller au signet 8, je peux utiliser le même bouton qui nous a aidé à ajouter des signets. Je l'appuie une fois.

**Voix synthétique de l'appareil:** Atteindre signet.

**Ioana:** On a l'option Atteindre signet. Je peux dire le signet 1 et j'appuie sur Confirmer. J'aurais pu aussi appuyer sur le bouton Lecture. Il a commencé à jouer exactement où on avait mis le signet.

Comme vous voyez, c'est un appareil qui offre beaucoup de fonctionnalités. J'ai couvert beaucoup d'options et ça risque d'être un peu confus. La bonne chose, c'est que, comme je vous disais, vous pouvez à tout moment activer la description des touches ou écouter le guide d'utilisation qui se trouve sur l'appareil lui-même.

## Où trouver de l’aide

00:44:44

En parlant d'où vous pouvez trouver de l'aide, vous pouvez trouver de l'aide, pas seulement sur le guide d’utilisation sur l’appareil,, mais, bien sûr aussi, sur la page de HumanWare. C'est là aussi que vous pouvez acheter l'appareil. Nous allons vous envoyer un courriel qui contient le lien vers l'endroit où vous pouvez acheter le Victor Stream et aussi, là où vous pouvez avoir plus d'informations.

Par exemple, chez HumanWare, il coûte 595 $. C'est le même prix aussi qui est disponible à la boutique de Mieux Vivre de INCA, Smart Life. Aussi, sur le lien que je vais vous donner de Smart Life, il y a aussi le guide d'utilisation qui est disponible pour le télécharger.

Maintenant, si vous avez besoin de l'aide, de soutien technique, vous êtes bienvenus d'appeler le CAÉB au numéro habituel, le (855) 655-2273, ou d'écrire à nous. Ceci étant dit, c'est important d'être conscient que le CAÉB va pouvoir vous aider pour tout ce qui est configuration de votre compte CAÉB. Si, par exemple, vous voulez pour la première fois mettre votre numéro de compte et votre mot de passe, ils vont pouvoir vous aider avec ça et le faire par téléphone, prendre un rendez-vous avec vous et le soutien technique va vous aider.

Si toutefois, vous avez des questions importantes sur comment prendre des notes, comment écouter des podcasts, pourquoi le Victor Stream ne fonctionne pas comme on est habitué, c'est là que nous vous invitons à contacter le support technique de HumanWare qui est la compagnie qui fabrique cet appareil. C'est pour ça que c'est plus utile de les appeler eux, parce que c'est eux les spécialistes dans tout ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.

Le temps passe vite et je veux absolument m'assurer que je vous laisse la place à vos questions. Je vais m'arrêter ici en espérant que ça vous a été utile cette présentation. Je cède la place à vous.